

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (64)522

Vol. 1964/0115

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

VI/VIII/COM(64) 522 def.

Brussel, 8 december 1964

Voorstel voor een VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende de regeling voor sommige verwerkte
produkten van oorsprong uit de geassocieerde
Afrikaanse Staten en Madagaskar en de
landen en gebieden overzee

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

VI/VIII/COM(64) 522 def.

TOLLICHTING

Ingevolge de op 1 Juni 1964 in werking getreden Associatie-overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de met deze Gemeenschap geassocieerde Afrikaanse staten en Madagascar, heeft de Gemeenschap de verbintenis aangegaan bij de bepaling van haar gemeenschappelijk landbouwbeleid rekening te houden met de belangen van de geassocieerde staten betreffende de produkten die gelijksoortig zijn aan Europese produkten en daarmede concurreren. Bij besluit van de Raad van 25 februari 1964 is deze verbintenis eveneens aangegaan voor de landen en gebieden overzee.

De GASM en de landen en gebieden overzee zijn exporteurs van produkten die binnen de werkingssfeer van verordening nr. 141/64/EEG betreffende de regeling voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten vallen.

Voor sommige van deze produkten, namelijk meel, gries en zetmeel van maniok was bij de verordeningen nrs. 156 en 10/63/EEG van de Raad een afwijking toegestaan. De geldigheidsduur van deze twee verordeningen is herhaaldelijk verlengd, laatstelijk bij verordening nr. 77/64/EEG. Deze laatste verordening loopt af op 31 december 1964, zodat bij gebreke van een nieuw besluit de regeling bedoeld in verordening nr. 141/64/EEG vanaf genoemde datum automatisch in werking zal treden voor meel, gries en zetmeel van maniok.

Het onderhavige ontwerp heeft ten doel een duurzame regeling voor de invoer van genoemde produkten te treffen in het meer algemene kader van een andere regeling voor alle produkten die onder verordening 141/64/EEG vallen en van oorsprong zijn uit de GASM en de landen en gebieden overzee.

Er wordt met name voorzien dat de door de Gemeenschap aangegane verplichting in de regel wordt nagekomen door voor de invoer van de bedoelde produkten een verlaging van de heffing door middel van een vermindering van het vaste element toe te passen. Op deze wijze zouden de uit de geassocieerde staten en de landen en gebieden overzee ingevoerde verwerkte produkten dezelfde handelsvoordelen genieten als die welke de lid-staten elkaar onderling verlenen.

Speciale maatregelen worden voorgesteld voor de produkten die bijzondere moeilijkheden kunnen opleveren. In de ontwerp-geroordering is bepaald dat het vaste element voor meel, gries en zetmeel van maniok onmiddellijk op nul wordt gebracht.

Deze maatregel, waardoor aanvullende handelsvoordelen worden verleend is gemotiveerd door de tot nog toe bestaande situatie. Het zou immers uit economisch oogpunt niet verantwoord zijn op de produkten die tot nog toe met volledige vrijdom van heffing werden ingevoerd een hogere heffing toe te passen dan aan het einde van de overgangsperiode het geval zal zijn.

De plotselinge toepassing van het variabele element op de invoer van zetmeel van maniok zou ongunstige repercussies hebben op de handel met de GASM. Daarom bestaat er aanleiding vrijdom van rechten te verlenen ten gunste van de invoer van dit produkt voor een bepaalde periode en binnen zekere grenzen.

Tenslotte is in de ontwerp-veroording bepaald dat voor zemelen van rijst met een hoog zetmeelgehalte en van oorsprong uit genoemde geassocieerde staten en landen dezelfde heffing zal worden toegepast als voor zemelen van rijst met een middelmatig zetmeelgehalte. Hoewel deze maatregel van toepassing is op de invoer van genoemd produkt uit alle GASM en landen en gebieden overzee gaat het hier in het bijzonder om de uit Suriname ingevoerde zemelen die soms een ongewoon hoog zetmeelgehalte hebben en waarop derhalve de heffing voor zemelen met een zeer hoog zetmeelgehalte zou moeten worden toegepast.

In sommige gevallen zou deze heffing de afzet van genoemde produkten in de Gemeenschap echter in gevaar kunnen brengen.

De geldigheidsduur van deze maatregel is beperkt ten einde gedurende een periode van twee jaar het handelsverkeer van deze produkten te kunnen afstemmen op de verschillende bedragen van de heffingen.

Voorstel voor een
VERORDENING VAN DE RAAD

betreffende de regeling voor sommige verwerkte produkten van
oorsprong uit de geassocieerde Afrikaanse staten en Madagaskar
en de landen en gebieden overzee

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 23,

gezien het voorstel van de Commissie,

gezien het advies van het Europese Parlement,

overwegende dat ingevolge de Associatieovereenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en de geassocieerde Afrikaanse staten en Madagaskar (1), de Gemeenschap de verbintenis heeft aangegaan bij de bepaling van haar gemeenschappelijk landbouwbeleid rekening te houden met de belangen van de geassocieerde staten betreffende de produkten die gelijksoortig zijn aan Europese produkten en daarmee concurreren;

overwegende dat krachtens het besluit van de Raad van 25 februari 1964 inzake de associatie van de landen en gebieden overzee, de Europese Economische Gemeenschap (2) dezelfde verbintenis heeft aangegaan ten aanzien van de belangen van genoemde landen en gebieden;

overwegende dat het overleg, als bedoeld in artikel 11 van de Associatieovereenkomst, heeft plaatsgevonden;

overwegende dat de in te voeren regeling de uitbreiding van het handelsverkeer tussen de geassocieerde staten en de lid-staten ten doel dient te hebben";

.../...

(1) PB van de Europese Gemeenschappen no. 93 van 11.6.1964, blz. 1431/64

(2) PB " " " " no. 93 " 11.6.1964, " 1472/64

overwegende dat bij de verordeningen nos. 19 (1) en 16/64/EEG van de Raad (2) een stelsel van heffingen op de door verwerking van graan, met inbegrip van rijst, verkr. gen produkten is ingevoerd ter vervanging van alle andere beschermende maatregelen aan de grens;

overwegende dat de heffing op de verwerkte produkten bestaat uit een variabel element en een vast element; dat dit laatste bedoeld is ter bescherming van de verwerkende industrie;

overwegende dat de door de Gemeenschap aangegane verplichting kan worden nagekomen door een geleidelijke verlaging van het vaste element van de heffing op de invoer van verwerkte produkten van oorsprong uit de geassocieerde Afrikaanse landen en Madagascaren uit de landen en gebieden overzee;

overwegende dat ten einde een ongunstige ontwikkeling van het traditionele handelsverkeer van gedenatureerd meel en gries van maniok en van zetmeel van maniok tussen de lid-staten enerzijds en de geassocieerde Afrikaanse staten en Madagaskar en de landen en gebieden overzee anderzijds te voorkomen en om een aanpassing aan deze nieuwe situatie mogelijk te maken, een bijzondere regeling voor genoemd handelsverkeer moet worden ingevoerd in die zin dat het bedrag van het vaste element wordt vastgesteld op nul en de invoer van zetmeel van maniok binnen zekere grenzen met vrijdom van rechten wordt toegestaan;

overwegende dat dergelijke moeilijkheden zich eveneens zouden kunnen voordoen ten aanzien van zemelen van rijst die uit deze geassocieerde staten en landen worden ingevoerd en dikwijls een hoog zetmeelgehalte hebben zodat zij op grond van verordening no. 141/64/EEG onderworpen zijn aan de heffing voor zemelen met een hoog zetmeelgehalte; dat deze heffing de afzet van genoemde produkten in gevaar kan brengen; dat de toepassing op deze produkten van de heffing voor zemelen van rijst met een middelmatig zetmeelgehalte het geschikte middel is om deze moeilijkheden te voorkomen;

.../...

(1) PB van de Europese Gemeenschappen no. 30 van 20.4.1964, blz. 933/62

(2) PB " " " " no. 34 " 27.2.1964, " 574/64

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 2 van de onderhavige verordening wordt bij de invoer van de produkten die binnen de werkingssfeer van verordening n° 141/64/EEG vallen en van oorsprong zijn uit de geassocieerde Afrikaanse staten en Madagascar en de landen en gebieden overzee een heffing toegepast bestaande uit :

- a) het variabele element dat geldt voor de invoer uit derde landen ;
- b) het vaste element dat geldt voor het handelsverkeer tussen de lid-staten.

Artikel 2

1. Bij de invoer van meel en gries van maniok dat een denatureringsproces heeft ondergaan, is het vaste element gelijk aan nul.
2. Voor de invoer van zetmeel van manick wordt :
 - a) tot 31 december 1966 vrijdom van rechten verleend voor een hoeveelheid die per lid-staat gelijk is aan het gemiddelde van hun invoer uit alle geassocieerde Afrikaanse staten en Madagascar en de landen en gebieden overzee in de jaren 1961, 1962 en 1963 ;
 - b) met ingang van 1 Januari 1967 een vaste element gelijk aan nul toegepast.
3. Bij invoer van zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van rijst is tot 31 December 1966 het variabele element gelijk aan het element dat in de geldende verordeningen is vastgesteld voor de categorie van hetzelfde produkt met het laagste zetmeelgehalte.
4. De lid-staten stellen de Commissie vóór 31 Maart 1965 in kennis van het in lid 2 a) bedoelde gemiddelde en elk jaar vóór 31 Maart, van de overeenkomstig het onderhavige artikel ingevoerde hoeveelheden.

.../...

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op haar bekendmaking in het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen en is van toepassing tot en met 1 juni 1969.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lid-staat.

Brussel,

Voor de Raad,

De voorzitter.